

Pressemitteilung der Deutsch-Finnischen Gesellschaft e.V.

1. Juni 2014

Deutsch-Finnische Gesellschaft – Gera – (wieder einmal) Treffpunkt für Finnlandfreunde aus allen Teilen Deutschlands

Bundeshauptversammlung der Deutsch-Finnischen Gesellschaften e.V. (DFG) vom 29. Mai bis 1. Juni 2014 in Gera

Eine Woche nach der Europawahl gab es in der Otto-Dix-Stadt Gera einen europäischen Höhepunkt: die alle drei Jahre veranstaltete Bundeshauptversammlung des Dachverbandes der Deutsch-Finnischen Gesellschaften (DFG) fand erstmals im Freistaat Thüringen statt. Als „Motivatoren der europäischen Vereinigung“ bezeichnete die Geraer Oberbürgermeisterin Dr. Viola Hahn die Partnergesellschaften und lobte „das beispielhafte Engagement unserer Finnlandfreunde“.

Vom 29. Mai bis zum 1. Juni erlebten die rund 350 Delegierten und Gäste aus allen Landesteilen Deutschlands ein beeindruckendes Zeugnis aktiver, gelebter Partnerschaft und echter Thüringer Gastfreundschaft. Als Symbol der Städtepartnerschaft zwischen Gera und Kuopio steht seit 2007 die Figur des Uppo Nalle im Partnerschaftsgarten des Hofwiesenparks. Dank der Initiative der DFG Gera und mit Unterstützung der Staatskanzlei des Freistaats Thüringen sowie des Informationszentrums für finnische Literatur in Helsinki konnte jetzt erstmals dieser Klassiker der finnischen Kinderliteratur in deutscher Übersetzung von Henriikka Riedl vorgelegt werden. Das Buch ist ausschließlich über die DFG Gera (www.dfg-gera.de) erhältlich und wird Kindern in Kindergärten, Grundschulen und Bibliotheken im Raum Gera bekannt gemacht. Der DFG-Landesverband Thüringen hatte bereits im Vorfeld der Bundeshauptversammlung den Geraern die finnische Kultur durch vielfältige Veranstaltungen nahegebracht. Den Finnlandfreunden bot er mit einem umfangreichen Rahmenprogramm die Gelegenheit, Geras reiche Geschichte zu erkunden. Der kleinste Landesverein im Dachverband hat beeindruckend gezeigt, wieviel mit Engagement und Motivation erreicht werden kann und dass sie zu Recht von OB Hahn „als einer der aktivsten Vereine unserer Stadt“ bezeichnet werden.

Den Beitrag, den die Deutsch-Finnische Gesellschaft in ihrer über 60-jährigen Geschichte für die Aufrechterhaltung enger finnisch-deutscher Beziehungen auf der Bürgerebene geleistet hat, würdigte Botschaftsrat Marko Laine in seinem Grußwort auf der Bundeshauptversammlung. „Die DFG“, so Laine weiter, „gehört zu den wichtigsten Partnern der Botschaft“ und hat es immer verstanden, „am Puls der Zeit zu bleiben und wird es auch künftig schaffen.“ Viele Menschen seien bereit, sich für die intensiven Beziehungen zwischen Deutschland und Finnland einzusetzen, nur die Formen des sozialen Lebens verändern sich. „Ich bin überzeugt, dass die DFG auch in 30-40 Jahren noch eine vitale Gesellschaft sein wird.“

Erstmals waren mit Dr. Anna-Maija Mertens, Hanna Eckrodt und dem Vorsitzenden Dr. Hans-Friedrich von Ploetz gleich drei Mitglieder des Kuratoriums der Deutsch-Finnischen Gesellschaft e.V. auf einer Bundeshauptversammlung anwesend. Von Ploetz zeigte sich in seinem Grußwort von der „Leistungs- und Schlagkraft der DFG“ beeindruckt und wünschte, er hätte in seiner Tätigkeit als deutscher Botschafter in verschiedenen Ländern vor Ort „so eine schlagfertige Kampfgruppe zur Verfügung gehabt“.

Personalialia:

- Der Bundesvorstand der DFG leitet den Generationenwechsel in der DFG ein: Neben der mit überwältigender Mehrheit wiedergewählten Bundesvorsitzenden **Marjaana Staack** und ihrem Stellvertreter und Schatzmeister **Hubert Kleine** wurde die 31-jährige Wahlleipzigerin **Jaana Hilgenfeld** zur stellv. Bundesvorsitzenden gewählt.
- **Richard Hänle** kandidierte aus beruflichen Gründen nicht wieder für den Bundesvorstand und wurde nach sechsjähriger Tätigkeit als stellv. Bundesvorsitzender verabschiedet und mit der Ehrennadel der Deutsch-Finnischen Gesellschaft „in dankbarer Anerkennung“ ausgezeichnet.
- Die **Bundesgeschäftsstelle zieht von Fellbach nach Leipzig** und wird zukünftig von **Ines Keubler** geleitet. **Die neue Adresse:**
Scherlstraße 11-13, 04103 Leipzig, Tel. 0341-9999 7450,
Fax: 0341-9999 7451, E-Mail: dfg@deutsch-finnische-gesellschaft.de
- In Gera wurden auch die langjährigen Referenten für Kultur **Pirjo Mentel**, für Schüleraustausch **Detlef Doege** und für kommunale Partnerschaften Dr. **Otso Hahtela** verabschiedet und gleichzeitig in den frisch gegründeten „Hirviklubi“, also den Elchklub für ehemalige DFG-Aktive, berufen.
- **Maria Bürkle**, die von 1984 an die DFG-Geschäftsstelle über 30 Jahre lang mit Umsicht und Herz geleitet hat, wurde einstimmig zum Ehrenmitglied der DFG gewählt, ebenfalls in den Hirviklubi berufen und mit dem ersten „Goldenen Elch“ ausgezeichnet. Auf der Festveranstaltung sangen alle Anwesenden Maria ein von Tuija Komi komponiertes Ständchen.

Die wichtigsten Informationen / Neuerungen aus Gera:

- Bernd Korte, Referent für Archivierung, übergab mit dem **2. DFG-Findbuch** aus dem Zeitraum 2000-2011 das „Gedächtnis der Gesellschaft“ an den Botschaftsrat Marko Laine. Im Zuge der 1992 vereinbarten Kooperation mit dem Landesarchiv Detmold wurden bisher schriftliche Unterlagen aus allen Landes- und der Hälfte der Bezirksvereine in einer Gesamtlänge von ca. einem Kilometer zusammengetragen.
- Das Aushängeschild der DFG ist und bleibt die **Deutsch-Finnische Rundschau**, die seit der März-Ausgabe von Siegfried Breiter layoutet wird. Zur Buchmesse erscheint im September ein Themenheft.
- Unter www.dfgliest.de können DFGler und Finnlandfreunde ihr liebstes Buch auf Finnisch vorstellen oder Neuigkeiten über den finnischen Buchmarkt und zur Frankfurter Buchmesse erfahren. DFGliest-Postkarten können in der Geschäftsstelle angefordert werden. Der Internetauftritt ist nur eine der Aktivitäten zu „DFG liest“ im Rahmen des Gastlandauftrittes Finnlands auf der Frankfurter Buchmesse 2014.
- Vom 29.10.-2.11. findet eine DFG-Lesereise mit Autorenbegegnungen nach Finnland statt. Es sind noch Plätze frei. Infos unter reiseagentur@loma.de oder Tel. 06431-74546.
- Der Internetauftritt der DFG wird laufend aktualisiert. So gibt es unter www.deutsch-finnische-gesellschaft.de jetzt auch eine Job- und Praktikumsbörse. Bis 2017 werden die verschiedenen Internetauftritte der DFG in einer neuen Seite zusammengefasst und aktualisiert.
- Das vor acht Jahren ins Leben gerufene DFG-Portal hat 2.500 registrierte Mitglieder und mehr als 40 Mio. Besucher.
- Die Liste der **Partnerfirmen** umfasst aktuell 52 Unternehmen und ist im Internet einsehbar. In Gera präsentierten sich auf einer kleinen Hausmesse im Hotel: www.finnischunterricht.de, Heiner Labonde Verlag und die Textilmalerin Mervi Windels.
- Der Bundesvorstand bemüht sich zukünftig um eine engere Kooperation mit weiteren finnischen Partnergesellschaften im Sinne einer „Europäischen Vereinigung der Freunde Finnlands“.

- Unter dem Label „Junge DFG“ wird zukünftig die Jugendarbeit der DFG auf allen Ebenen zusammengefasst.
- In **Thüringen** bestehen insgesamt **vier Städtepartnerschaften** (Gera-Kuopio, Weimar-Hämeenlinna, Suhl-Lahti und Springstille-Lappajärvi) sowie zusätzlich **sechs deutsch-finnische Schulpartnerschaften**. Aktuell suchen 31 weitere Schulen eine Partnerschule in Finnland und der Kyffhäuser-Kreis bemüht sich um eine finnische Partnergemeinde.
- Die Bundeshauptversammlung gab dem Antrag der DFG Schleswig-Holstein e.V. statt, den Wirkungsbereich des Landesvereins entsprechend den Grenzen des Bundeslands Schleswig-Holstein zu ziehen.
- **Nähdään 2017 Leipzigissä!** – Wir sehen uns 2017 in Leipzig! – Als Austragungsort der nächsten Bundeshauptversammlung wurde mit großer Mehrheit Leipzig gewählt.
- Die Arbeitstagung im März 2015 findet in Hof statt.

Gera stand nach dem Deutsch-Finnischen Städtepartnerschaftskongress 2002 und dem Finnland-Tag auf der Bundesgartenschau 2007 bereits zum dritten Mal im Blickpunkt der deutsch-finnischen Öffentlichkeit. Alle Teilnehmer erlebten ein beeindruckendes Beispiel gelebter deutsch-finnischer Partnerschaft und belastbarer Beziehungen, die mit den Worten der Präsidentin des Thüringer Landtages Birgit Diezel, „die Bausteine sind, aus denen wir Europa bauen.“

Zum Schluss bedankte sich die alte und neue Bundesvorsitzende Marjaana Staack „bei allen für die geleistete Arbeit für mein Land.“

Link zum Programm der DFG-Bundeshauptversammlung:

<http://dfg-gera.de/hauptversammlung-2014/programm-dfg-bundeshauptversammlung-29-mai-01-juni-2014-in-gera/>

Informationen / Ansprechpartner:

Anke Michler-Janhunen, Bundespressereferentin DFG, Tel. 0172-804 28 65

Marjaana Staack, Bundesvorsitzende DFG, Tel. 0170-8551491

Heinrich-Dieter Hischer, Vorsitzender DFG Thüringen, Tel. 0171-6519393

www.deutsch-finnische-gesellschaft.de

www.dfg-portal.de

www.dfgliest.de

www.facebook.com/DeutschFinnischeGesellschaft

www.dfg-gera.de